ALTEC LANSING®

Safety Instructions & Warranty
Consignes de sécurité et garantie
Instrucciones de seguridad y garantía
Instruções de Segurança e Garantia
Precauzioni per la sicurezza e garanzia
Sicherheitshinweise & Garantie
Руководство по технике безопасности и гарантия
Käyttöturvaohjeet ja takuu
Säkerhetsinstruktioner & Garanti

Congratulations on purchasing your new Altec Lansing product. Please refer to this document for important product safety information prior to installation or use of the product.

User Instructions

At Altec Lansing, we are doing all we can to minimize our impact on the environment. We are manufacturing energy-efficient products, recycling whenever possible, and minimizing the paper and plastic we use in our packaging and promotional materials.

In order to reduce paper consumption, our Quick Connect instructions are printed on the flaps of the box rather than on a separate sheet of paper.

For more detailed installation and operation instructions, please consult our online User Guide at www.alteclansing.com/info.

We hope that your installation is smooth and easy, and that you enjoy your new Altec Lansing sound system.

Getting Assistance

If you cannot find the answer to your setup and performance questions in this package, you can also consult the FAQs in the customer support section of our Web site at www.alteclansing.com. If you live in North America and still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning the product to your retailer under their return policy.

Tel: 800-258-3288 *(Toll Free in US and Canada)*
Email: csupport@alteclansing.com

If you live outside of North America, please visit our website at www.alteclansing.com and select your region to locate your country's distributor.

International Distribution

International customers: For information regarding the distribution of Altec Lansing products in your country, please visit www.alteclansing.com and click on your region.

Registering Your Product

Visit www.alteclansing.com to register your product online, so we can provide you with the best possible service and technical support.

FCC Compliance

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Safety Information

The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water. This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for the replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Do not install in an area which impedes the access to the power plug. Disconnecting the power plug is the only way to completely remove power to the product and must be readily accessible at all times.
16. Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Please read FCC information and important safety logos at the bottom of the unit.

(iMT620, iMT702)

WARNING There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace it only with the same or equivalent type. Do not expose it to excessive heat such as sunshine, fire, etc.

BATTERY DISPOSAL The battery used in this product must be properly recycled or disposed of. Please contact your local recycling center for proper battery handling and disposal instructions.

(iMT620)

Rated Voltage: 3.7V Capacity: 1800mAh Type: McR18650

ALTEC LANSING ONE-YEAR LIMITED WARRANTY
(TWO-YEAR LIMITED WARRANTY IN THE EUROPEAN UNION)

What Does the Warranty Cover?

Altec Lansing warrants that its products shall be free from defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

What Is the Period of Coverage?

For units purchased in European Union, this warranty runs for two years from the date of purchase. For units not purchased in Europe, this warranty runs for one year from the date of purchase. The term of any warranties implied by law shall expire when your limited warranty expires. Some states and/or Member States in the European Union do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

What Does the Warranty Not Cover?

This warranty does not cover any defect, malfunction or failure that occurs as a result of: improper installation; misuse or failure to follow the product directions; abuse; or use with improper, unintended or faulty equipment. (For information on proper installation, operation and use consult the manual supplied with the product. If you require a replacement manual, you may download a manual from www.alteclansing.com.) Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

What Will Altec Lansing Do to Correct the Problem?

Altec Lansing will, at its option, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. If your product is no longer being manufactured, or is out of stock, at its option, Altec Lansing may replace your product with a similar or better Altec Lansing product.

How to Get Warranty Service

To get a covered product repaired or replaced, you must contact Altec Lansing during the warranty period by email (csupport@alteclansing.com). You must include in your email, your name, address, email address, telephone number, date of purchase and a complete description of the problem you are experiencing. In the United States, you may alternatively contact Altec Lansing by telephone at 1-800-ALTEC88 – please be prepared to provide the same information. If the problem appears to be related to a defect in material or workmanship, Altec Lansing will provide you a return authorization and instructions for return shipment. Return shipments shall be at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. You should insure the shipment as appropriate because you are responsible for the product until it arrives at Altec Lansing.

How Will State Law Affect Your Rights?

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please note that in the European Union, you as a consumer might have other legal rights under national legislation of European Union Member States governing the sale of Altec Lansing's goods. Those rights are not affected by this guarantee.

The above limited warranties and remedies are sole warranties and remedies available to purchaser, if, and to the extent, valid and enforceable under the applicable law.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office or your household waste disposal service.

Bienvenue

Permettez-nous de vous féliciter de votre acquisition d'un nouveau produit Altec Lansing. Veuillez vous référer à ce document pour toutes informations relatives à la sécurité du produit avant de l'installer ou d'en faire usage.

Instructions d'utilisation

Chez Altec Lansing, nous mettons tout en œuvre pour réduire notre empreinte de carbone. Nous fabriquons des produits à faible consommation d'énergie, recyclons autant que possible, et utilisons moins de papier et de plastique pour nos emballages et matériaux publicitaires.

Dans un souci d'économie de papier, nos instructions de branchement rapide sont imprimées sur les rabats du carton d'emballage plutôt que sur un encart papier distinct.

Pour des instructions plus détaillées concernant l'installation et le fonctionnement, veuillez consulter notre Guide d'utilisation en ligne sur le site www.alteclansing.com/info.

Nous espérons que vous pourrez installer facilement votre nouveau système audio Altec Lansing et que vous l'apprécierez.

Services d'assistance

Si vous ne parvenez pas à trouver la réponse à vos questions concernant l'installation et la performance dans cet emballage, vous pouvez aussi consulter la foire aux questions (FAQ) de la section d'assistance à la clientèle de notre site, à l'adresse www.alteclansing.com. Si vous vivez en Amérique du Nord et ne parvenez pas à trouver les informations dont vous avez besoin, veuillez demander l'aide de notre équipe d'assistance clientèle avant de renvoyer ce produit au détaillant selon la politique de retour en vigueur.

Tél. : 800-258-3288 *(appel gratuit aux USA et au Canada)*
Adresse électronique : csupport@alteclansing.com

Si vous ne vivez pas en Amérique du Nord, veuillez consulter notre site Internet (www.alteclansing.com) et sélectionnez le pays dans lequel vous vivez pour localiser le distributeur de votre pays.

Distribution internationale

Clients internationaux : pour plus d'informations au sujet de la distribution des produits Altec Lansing dans votre pays, veuillez consulter notre site Internet www.alteclansing.com et cliquez sur votre pays.

Enregistrer votre produit

Veuillez visiter www.alteclansing.com pour enregistrer votre produit en ligne, pour que nous puissions vous apporter le meilleur service après-vente possible, ainsi que notre assistance technique.

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche au centre d'un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence d'une tension non isolée, « dangereuse », régnant à l'intérieur du boîtier ; cette tension peut être suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

ATTENTION : pour prévenir le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le panneau arrière) de l'appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez l'ensemble des travaux d'entretien et de réparation au personnel qualifié.

Le point d'exclamation placé au centre d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions de fonctionnement et d'entretien (ou de réparation) importantes figurant dans la notice accompagnant le produit.

ATTENTION

Pour prévenir l'électrocution, ne pas brancher la fiche polarisée dans un prolongateur, une prise de courant ou toute autre prise d'alimentation si les broches ne peuvent pas être entièrement insérées et restent exposées.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Suivez l'ensemble des avertissements.
4. Respectez l'ensemble des instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide (un vase, par exemple) ne doit être placé sur l'appareil.
6. Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des fourneaux ou autres appareils produisant de la chaleur (amplificateurs inclus).
9. N'effectuez pas de dérivation contournant les dispositifs de sécurité de fiche polarisée ou mise à la terre. Aux États-Unis, les fiches polarisées sont munies de deux lames (l'une plus large que l'autre). Les fiches assorties d'un dispositif de mise à la masse disposent de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame plus large ou la broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise électrique, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10. Faites en sorte que le cordon d'alimentation ne puisse être piétiné ou pincé, notamment au niveau des prises et près de sa connexion à l'appareil.
11. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, le présentoir, le pied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez avec précaution l'ensemble chariot-appareil afin d'éviter toute blessure en cas de chavirage.
13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes de temps prolongées.
14. Confiez l'ensemble des travaux d'entretien au personnel d'entretien qualifié. Des travaux de réparation sont nécessaires lorsque l'appareil est endommagé (la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, du liquide s'est renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou l'appareil est tombé).
15. N'installez pas l'appareil dans une zone où l'accès à la fiche d'alimentation n'est pas garanti. Le débranchement de la fiche d'alimentation est la seule manière de mettre le produit complètement hors tension. Vous devez pouvoir accéder facilement à la fiche à tout moment.
16. Ne pas installer l'appareil dans un lieu clos, comme une étagère ou un placard.

Veuillez lire les informations de la FCC et les logos de sécurité importants situés sous l'appareil.

(iMT620, iMT702)

AVERTISSEMENT Un danger d'explosion existe si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacez la pile que par une pile de même type ou de type équivalent. Ne pas exposer à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil ou le feu par exemple.

MISE AU REBUT DES PILES La pile utilisée dans cet appareil doit être recyclée ou mise au rebut de la manière prescrite. Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour les instructions concernant le recyclage correct de cette pile.

(iMT620)

Tension nominale : 3,7 V Capacité : 1800mAh Type : McR18650

Garantie

GARANTIE ALTEC LANSING LIMITÉE D'UN AN
(GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS DANS L'UNION EUROPÉENNE)

Quels sont les éléments couverts par la garantie ?

Altec Lansing garantit que ses produits sont dépourvus de défauts au niveau des matériaux ou de la main-d'œuvre, à l'exception des conditions détaillées ci-dessous.

Quelle est la durée de la garantie ?

Pour les appareils achetés dans l'Union européenne ou en Asie, cette garantie est valable pendant deux ans à compter de la date d'achat. Pour les appareils non achetés dans l'Union européenne, cette garantie est valable pendant un an à compter de la date d'achat. Les conditions des garanties légales implicites prennent fin à l'issue de la période de validité de la garantie limitée. Certains états et/ou états membres de l'Union européenne n'acceptent pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites. Il est donc possible que la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Quels éléments ne sont pas couverts par la garantie ?

Cette garantie ne couvre pas les défauts, mauvais fonctionnements ou anomalies qui peuvent survenir à la suite des événements suivants : installation incorrecte, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions se rapportant au produit, utilisation abusive ou utilisation avec un équipement incorrect, inadapté ou défectueux (pour obtenir des informations relatives à l'installation, au fonctionnement et à l'utilisation du produit, consultez le manuel fourni avec le produit). Si vous avez besoin d'un manuel de remplacement, vous pouvez télécharger un manuel à l'adresse www.alteclansing.com. En outre, les dommages consécutifs ou indirects ne sont pas pris en charge par cette garantie. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou secondaires, il est donc possible que l'exclusion ou la restriction susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Que fera Altec Lansing pour corriger le problème ?

Altec Lansing réparera ou remplacera, à sa discrétion, les produits qui s'avèrent défectueux au niveau des pièces ou de la main-d'œuvre. Si votre produit n'est plus fabriqué ou n'est plus disponible en stock, Altec Lansing remplacera à sa discrétion votre produit par un produit Altec Lansing similaire ou de meilleure qualité.

Comment obtenir une réparation sous garantie

Pour obtenir la réparation ou le remplacement d'un produit sous garantie, vous devez contacter Altec Lansing par courrier électronique (csupport@alteclansing.com) au cours de la période de garantie. Le courrier électronique doit inclure votre nom, votre adresse, votre adresse électronique, votre numéro de téléphone, la date d'achat ainsi qu'une description détaillée du problème rencontré. Aux États-Unis, vous pouvez également contacter Altec Lansing par téléphone au 1-800-ALTEC88 – soyez prêt à fournir les mêmes informations. Si le problème s'avère lié à une anomalie au niveau des matériaux ou de la main-d'œuvre, Altec Lansing vous enverra une autorisation de retour et des instructions relatives au retour du produit. Le retour du produit s'effectue aux frais du client et le retour doit être accompagné de la preuve originale d'achat. Vous devez assurer l'expédition de manière adaptée : vous êtes en effet responsable du produit jusqu'à ce qu'il parvienne à Altec Lansing.

Dans quelle mesure les lois nationales affectent-elles vos droits ?

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également disposer de droits qui varient d'un état à l'autre. Veuillez noter qu'au sein de l'Union européenne, vous pouvez, en tant que consommateur, disposer d'autres droits légaux selon la législation nationale des états membres de l'Union européenne régissant la vente des marchandises Altec Lansing. Ces droits ne sont pas affectés par la présente garantie.

Les garanties et recours limités détaillés ci-dessus sont les seuls garanties et recours disponibles pour l'acheteur si et dans la mesure où ils sont valables et applicables selon la loi en vigueur.

ÉLIMINATION DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE OBSOLÈTE

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne sera pas traité en tant que déchet ménager. Ledit produit sera remis au point de collecte applicable au recyclage de l'équipement électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à la prévention des conséquences néfastes potentielles pour l'environnement et la santé de l'homme qui sont susceptibles d'être engendrées par une mise au rebut inadéquate de ce produit dans le cas contraire. Le recyclage des matériaux contribuera à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service local de traitement des déchets.

Enhorabuena por la compra de un nuevo producto de Altec Lansing. En este documento encontrará información importante de seguridad del producto. Consúltela antes de proceder a su instalación o uso.

Instrucciones para el usuario

En Altec Lansing hacemos todo lo posible para minimizar nuestro impacto en el medio ambiente. Fabricamos productos de alta eficiencia energética, reciclamos siempre que sea posible y minimizamos el papel y el plástico utilizado en nuestros embalajes y materiales de promoción.

A fin de reducir el consumo de papel, las instrucciones de conexión rápida se imprimen en las solapas de la caja en lugar de en un papel aparte.

Para obtener instrucciones más detalladas sobre la instalación y el funcionamiento, consulte nuestra Guía de usuario en línea en www.alteclansing.com/info.

Esperamos que la instalación sea fácil y rápida y que disfrute de su nuevo sistema de sonido Altec Lansing.

Cómo obtener ayuda

Si no puede encontrar las respuestas a sus preguntas de instalación y rendimiento en este paquete, también puede consultar las preguntas más frecuentes (FAQ) en la sección de asistencia al cliente de nuestro sitio web www.alteclansing.com. Si vive en Norteamérica y no encuentra la información que necesita, llame a nuestro equipo de Asistencia al cliente para obtener ayuda antes de devolver este producto al punto de venta según su política de devoluciones.

Tel: 800-258-3288 *(llamada gratuita en EE.UU. y Canadá)*
Correo electrónico: csupport@alteclansing.com

Si reside fuera de Norte América, visite nuestro sitio web en www.alteclansing.com y seleccione su país para localizar el distribuidor local.

Distribución internacional

Clientes internacionales: Para obtener información acerca de la distribución de los productos de Altec Lansing en su país, visite www.alteclansing.com y seleccione el país correspondiente.

Cómo registrar el producto

Visite la web www.alteclansing.com para registrar el producto en línea, de esta forma podremos proporcionarle el mejor servicio y soporte técnico posible.

Información de seguridad

La figura del rayo acabado en punta de flecha y encerrada dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del producto que podría tener potencia suficiente para que una persona sufra una descarga eléctrica.

Precaución: para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta (o parte posterior). No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Solo debe ser reparado por personal del servicio técnico cualificado.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de utilización y mantenimiento en la documentación que acompaña al aparato.

PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas, no utilice este enchufe (polarizado) con un alargador, toma de pared u otro tipo de toma de corriente a menos que pueda insertar completamente las clavijas para evitar que éstas queden al descubierto.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua. Este aparato no debe estar expuesto a goteos o salpicaduras y no deben colocarse objetos llenos de líquido, tales como jarrones, encima del aparato.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo según las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas, u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. No neutralice la finalidad de seguridad de los enchufes con toma de tierra o polarizados. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene una tercera clavija para la toma de tierra. Esta clavija de toma de tierra se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no entra en la toma, consulte con un electricista para sustituir la toma obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación ante pisadas o golpes, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto en que salen del aparato.
11. Utilice únicamente conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
12. Solo debe utilizarse con el carro, soporte, trípode, sujeción o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si se utiliza un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar que caiga y cause daños.
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos períodos.
14. Solo debe ser reparado por personal del servicio técnico cualificado. Es necesaria la asistencia del servicio técnico cuando se ha dañado el aparato de alguna manera, por ejemplo si se ha dañado un cable de alimentación o un enchufe, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, si se ha expuesto el aparato a lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.
15. No lo instale en un área que impida el acceso al enchufe de alimentación. Desconectar el enchufe de alimentación es la única manera de eliminar por completo la alimentación del producto y debe estar accesible en todo momento.
16. No instale el dispositivo en un espaciocerrado, como una estantería cerrada o un armario empotrado.

Lea la información de la comisión federal de comunicaciones y los logotipos de seguridad importantes de la parte inferior de la unidad.

(iMT620, iMT702)

ADVERTENCIA Si la pila se ha colocado incorrectamente podría haber peligro de explosión. Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente. No exponga las pilas a un calor excesivo, como por ejemplo sol directo, fuego, etc.

RECICLAJE DE LAS PILAS Deberá reciclar o desechar correctamente las pilas de este producto. Póngase en contacto con su centro de reciclaje más cercano para obtener las instrucciones correspondientes al tratamiento y control de residuos.

(iMT620)

Voltaje nominal: 3.7V Capacidad: 1800mAh Tipo: McR18650

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE ALTEC LANSING (GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS EN LA UNIÓN EUROPEA)

¿Qué cubre la garantía?

Altec Lansing garantiza que sus productos no tienen defectos de materiales o de construcción, con las excepciones que se indican a continuación.

¿Cuál es el periodo de cobertura?

Para las unidades adquiridas en la Unión Europea, esta garantía tiene una validez de dos años a partir de la fecha de compra. Para las unidades no adquiridas en Europa, esta garantía tiene una validez de un año a partir de la fecha de compra. El plazo de cualquier garantía legal implícita caducará cuando caduque la garantía limitada. Algunos estados y países de la Unión Europea no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas por lo que las limitaciones expuestas arriba pueden no ser aplicables en su caso.

¿Qué no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre cualquier defecto, anomalía de funcionamiento o error que sea el resultado de una instalación incorrecta, uso inadecuado o no seguir las instrucciones del producto; maltrato; o uso con un equipo incorrecto, inadecuado o anómalo. (Para obtener información sobre la instalación, funcionamiento y uso correctos, consulte el manual suministrado con el producto. Si precisa un manual de sustitución, puede descargarlo de www.alteclansing.com.) Asimismo, los daños suplementarios y emergentes no están cubiertos por esta garantía. Algunos países no permiten la exclusión de los daños suplementarios o emergentes por lo que la limitación o exclusión anteriores pueden no ser aplicables en su caso.

¿Qué hará Altec Lansing para resolver el problema?

Altec Lansing reparará o sustituirá (según considere adecuado) todo producto que presente defectos de materiales o construcción. Si el producto ya no se fabrica, o si no hay existencias del mismo, Altec Lansing puede decidir sustituir el producto por otro producto de Altec Lansing similar o superior.

Cómo beneficiarse del servicio de garantía

Para reparar u obtener un producto de sustitución de un producto cubierto por la garantía, debe ponerse en contacto con Altec Lansing durante el periodo de garantía por correo electrónico (csupport@alteclansing.com). En su mensaje de correo electrónico debe incluir su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número de teléfono, fecha de compra y una descripción completa del problema que experimenta. En los Estados Unidos, también puede ponerse en contacto con Altec Lansing llamando al teléfono 1-800-ALTEC88 (por favor esté preparado para indicar la misma información). Si el problema está relacionado con un defecto de materiales o de construcción, Altec Lansing proporcionará una autorización de devolución e instrucciones para el envío de la devolución. Los gastos del envío de devolución correrán a cargo del cliente y la devolución debe ir acompañada de la prueba de compra original. Deberá asegurar el envío según corresponda porque usted es responsable del producto hasta que llegue a Altec Lansing.

¿Cómo afectan las leyes estatales a sus derechos?

Esta garantía le otorga derechos legales y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Tenga en cuenta que en la Unión Europea usted, como consumidor, puede tener otros derechos legales bajo la legislación nacional de los Estados Miembros de la Unión Europea que rijan la venta de los productos de Altec Lansing. Esta garantía no afecta a estos derechos.

Las garantías limitadas y recursos mencionados son garantías y recursos disponibles únicamente para el comprador si son (y en la medida que sean) válidos y obligatorios bajo la legislación aplicable.

GESTIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS

Este símbolo en el producto o en el envase indica que no debe tratarse como basura normal. Por el contrario, debe llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha correctamente está ayudando a prevenir las consecuencias negativas potenciales al medio ambiente y a la salud humana que se podrían producir si se diera un tratamiento incorrecto a estos residuos. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el servicio de tratamiento de residuos domésticos de su localidad.

SP

Bem-Vindo

Parabéns pela compra de seu novo produto Altec Lansing. Consulte este documento para obter informações importantes de segurança do produto antes de instalar ou usar.

Instruções para o Usuário

Na Altec Lansing, estamos fazendo o máximo que podemos para minimizar o nosso impacto ambiental. Estamos fabricando produtos com eficiência energética, reciclando sempre que possível e minimizando o consumo de papel e o plástico que usamos em nossas embalagens e em materiais promocionais.

Para reduzir o consumo de papel, nossas instruções para Conexão Rápida são impressas nas abas internas da caixa e não em outra folha de papel.

Para obter instruções mais detalhadas de instalação e operação, consulte o nosso Guia do Usuário online em www.alteclansing.com/info.

Esperamos que a sua instalação seja tranquila e fácil, e que você aproveite o seu novo sistema de som Altec Lansing.

Como Obter Ajuda

Se não encontrar a resposta para suas dúvidas de configuração e desempenho neste pacote, você também pode consultar as FAQs (Perguntas Frequentes) na seção de atendimento ao cliente em nosso site na Web, em www.alteclansing.com. Se você mora na América do Norte e não puder localizar a informação de que precisa, por favor, telefone para a nossa equipe de atendimento ao cliente para obter assistência antes de devolver este produto ao seu revendedor nos termos da política de devolução.

Tel: 800-258-3288 *(Ligação gratuita nos EUA e no Canadá)*
E-mail: csupport@alteclansing.com

Se você mora fora da América do Norte, visite o nosso site na Web no endereço www.alteclansing.com e selecione a sua região para localizar o distribuidor em seu país.

Distribuição Internacional

Clientes internacionais: Para obter informações sobre a distribuição dos produtos Altec Lansing em seu país, visite www.alteclansing.com e clique em sua região.

Como Registrar o Produto

Visite www.alteclansing.com para registrar o seu produto online, para que possamos fornecer o melhor atendimento e suporte técnico possível.

O relâmpago com cabeça em seta, dentro de um triângulo equilátero, tem o objetivo de alertar o usuário sobre a presença de "voltagem perigosa" não isolada dentro do gabinete do produto, a qual pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Cuidado: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a cobertura (ou a traseira). Não há peças que possam ser trocadas pelo usuário dentro do produto. O atendimento técnico deverá ser executado pelo pessoal de manutenção qualificado.

O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero tem o propósito de alertar o usuário sobre a presença de instruções importantes de operação e manutenção (atendimento técnico) na literatura que acompanha o equipamento.

CUIDADO

Para evitar choque elétrico, não use esta tomada (polarizada) com um cabo de extensão, receptáculo ou outra saída, a menos que os pinos da tomada possam ser totalmente inseridos para evitar sua exposição.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este equipamento à chuva ou umidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água. Este aparelho não deve ser exposto a pingos ou entornamentos de água, e nenhum objeto com líquidos (por exemplo, vasos) deve ser colocado sobre o aparelho.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule a proteção da tomada polarizada ou aterrada. Uma tomada polarizada tem dois pinos, com larguras diferentes. Uma tomada aterrada tem dois pinos e um terceiro pino de aterramento. O pino mais largo ou o terceiro pino é fornecido para sua segurança. Se a tomada fornecida não se encaixar na sua tomada de parede, consulte um eletricista para substituir a tomada incorreta.
10. Proteja o cabo de alimentação, para que não seja pisado ou amassado – especialmente em conexões, receptáculos de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
11. Use apenas acessórios de fixação especificados pelo fabricante.
12. Use apenas com carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Ao usar um carrinho, cuidado ao mover o conjunto de carrinho/aparelho para evitar danos decorrentes de tombamento.
13. Desconecte este aparelho da tomada durante tempestades de raios ou quando não for usado durante longos períodos de tempo.
14. Encaminhe todo atendimento técnico para pessoal de manutenção qualificado. O atendimento técnico é necessário quando ocorrer qualquer tipo de dano no aparelho. Por exemplo, quando um cabo de fonte de alimentação ou tomada estiver danificado, se ocorrer derramamento de líquido ou queda de objetos no aparelho, ou caso o aparelho tenha sido exposto a chuva ou umidade, não opere normalmente ou tenha caído.
15. Não instale em uma área que impeça o acesso ao cabo de alimentação. Desconectar o cabo de alimentação é a única forma de remover completamente a alimentação do produto e deve estar prontamente acessível em todas as ocasiões.
16. Não instale o aparelho em um espaço confinado, como uma estante fechada ou armário embutido.

Favor ler as informações de FCC e os logotipos de segurança importantes na parte inferior da unidade.

(iMT620, iMT702)

AVISO Há risco de explosão se a pilha for substituída incorretamente. Substitua apenas com uma pilha igual ou equivalente. Não exponha a calor excessivo, como luz solar, incêndio, etc.

DESCARTE DA PILHA A pilha usada no produto deve ser reciclada ou descartada adequadamente. Entre em contato com o seu centro de reciclagem local para obter instruções sobre manuseio e descarte de pilhas.

(iMT620)

Tensão nominal: 3,7 V Capacidade: 1800mAh Tipo: McR18650

Garantia

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO DA ALTEC LANSING

O que a garantia cobre?

A Altec Lansing garante que seus produtos estarão livres de defeitos de material e de fabricação, com as exceções definidas abaixo.

Qual é o período de cobertura?

Esta garantia é válida por um ano a partir da data da compra. O prazo de quaisquer garantias implícitas por lei vencerá quando a sua garantia limitada terminar. Alguns estados e/ou Países Membros da União Européia não permitem limitações para a duração de uma garantia implícita; portanto, as limitações acima poderão não ser aplicáveis ao seu caso.

O que a garantia não cobre?

Esta garantia não cobre qualquer defeito, mau funcionamento ou falha que ocorra como resultado de: instalação imprópria; mau uso ou uso não compatível com as instruções do produto; abuso; ou uso com equipamento inadequado, imprevisto ou defeituoso. (Para obter informações sobre a instalação, a operação e o uso adequados, consulte o manual fornecido com o produto. Caso precise de uma nova cópia do manual, você poderá fazer download no site www.alteclansing.com.) Além disso, danos consequentes e incidentais não são recuperáveis nos termos desta garantia. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação dos danos incidentais ou consequentes; portanto, a limitação ou exclusão acima poderá não ser aplicável ao seu caso.

O que a Altec Lansing fará para corrigir o problema?

A Altec Lansing poderá, a seu critério, reparar ou substituir qualquer produto que apresente um defeito comprovado de material ou manufatura. Se o produto não for mais fabricado, ou estiver esgotado, a seu critério, a Altec Lansing poderá substituir o seu produto com um produto Altec Lansing similar ou superior.

Como obter o serviço da garantia

Para obter que um produto coberto seja reparado ou substituído, você deve contatar a Altec Lansing durante o período da garantia por email (csupport@alteclansing.com). É necessário incluir no email: seu nome, endereço, endereço de email, telefone, data da compra e uma descrição completa do problema que você está experimentando. Nos Estados Unidos, você poderá contatar a Altec Lansing por telefone, no número 1-800-ALTEC88 – por favor, esteja preparado para fornecer as informações acima. Se o problema aparenta ter relação com um defeito de material ou fabricação, a Altec Lansing fornecerá uma autorização de devolução e instruções para remessa de devolução. As remessas de devolução serão às custas do cliente e a devolução deverá ser acompanhada do comprovante de compra original. Providencie um seguro para a remessa, conforme apropriado, porque você é responsável pelo produto até que ele chegue à Altec Lansing.

Como a lei estadual afetará os seus direitos?

Esta garantia determina direitos legais específicos e você também poderá ter outros direitos, que variam em cada estado. Favor observar que, na União Européia, você, como consumidor, poderá ter outros direitos legais nos termos da legislação nacional dos Países Membros da União Européia que regem a venda dos produtos Altec Lansing. Esses direitos não são afetados por esta garantia.

As garantias limitadas e reparações acima são as únicas garantias e reparações disponíveis para o comprador, se e na extensão em que forem válidas e executáveis nos termos da lei pertinente.

DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Ele deve ser entregue no ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico. Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar consequências negativas potenciais para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas por tratamento inadequado dos resíduos deste produto. A reciclagem de materiais ajudará a economizar recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura local ou com o serviço de coleta de lixo residencial.

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto Altec Lansing. Si consiglia di fare riferimento al presente documento che contiene importanti informazioni per la sicurezza, prima dell'installazione o dell'utilizzo del prodotto.

Istruzioni per l'utente

Alla Altec Lansing facciamo tutto il possibile per ridurre l'impatto ambientale. Realizziamo prodotti ad alta efficienza energetica, ricicliamo laddove possibile e riduciamo la carta e la plastica utilizzate per l'imballaggio e per i materiali promozionali.

Al fine di ridurre il consumo di carta, la guida di installazione rapida è stata stampata sui lembi della scatola e non su un foglio di carta separato.

Per ulteriori informazioni sull'installazione e sul funzionamento, consultare la guida utente online disponibile sul sito www.alteclansing.com/info.

Ci auguriamo che l'installazione sia semplice e senza problemi, e che il sistema audio Altec Lansing sia di vostro gradimento.

Assistenza

Se non si è riusciti a trovare la soluzione ai problemi relativi all'installazione e alle prestazioni, si consiglia di consultare le FAQ all'interno della sezione Supporto clienti del sito www.alteclansing.com. I clienti che risiedono in America settentrionale e non sono riusciti a trovare le informazioni desiderate, possono contattare il Servizio clienti per richiedere assistenza, prima di riconsegnare il prodotto, in garanzia, al rivenditore.

Tel: 800-258-3288 *(Numero verde per USA e Canada)*
E-mail: csupport@alteclansing.com

I clienti che non risiedono in America settentrionale possono visitare il sito www.alteclansing.com e selezionare la propria area geografica per individuare il rivenditore di zona.

Distribuzione internazionale

Clienti internazionali: per informazioni riguardanti la distribuzione dei prodotti Altec Lansing nel proprio paese, visitare il sito www.alteclansing.com e selezionare la propria area geografica.

Registrazione del prodotto

Per registrare il prodotto online, visitate il sito www.alteclansing.com in modo da ricevere il miglior servizio possibile e il supporto tecnico.

Informazioni per la sicurezza

La freccia a forma di fulmine all'interno un triangolo equilatero segnala la presenza, all'interno dell'apparecchio, di "tensione pericolosa" non isolata, di intensità tale da poter provocare scariche elettriche alle persone.

Attenzione: per evitare rischi di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il pannello posteriore). All'interno non vi sono parti sostituibili dall'utente. Richiedere sempre l'intervento di personale tecnico qualificato.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero segnala la presenza di importanti istruzioni d'uso e manutenzione (assistenza) nella documentazione allegata all'apparecchio.

ATTENZIONE

Per evitare scosse elettriche, non utilizzare questa spina (polarizzata) con cavo di prolunga, innesto o altra uscita, salvo che gli spinotti possano inserirsi completamente in modo da prevenire l'esposizione diretta.

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio d'incendio o di scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

IMPORTANTI PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

1. Leggere attentamente queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Attenersi a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua. Non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o a spruzzi d'acqua e non collocare su di esso alcun oggetto contenente liquido, come ad esempio un vaso.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. L'installazione deve essere eseguita in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore come radiatori, stufe o altri apparecchi similari (inclusi amplificatori) che generano calore.
9. Non danneggiare il polo di sicurezza della spina polarizzata o dotata di messa a terra. Una spina polarizzata presenta due poli a lama, uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra presenta due poli a lama ed un terzo polo di terra. Il polo a lama più grande e il terzo polo sono misure di sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella presa, contattare il proprio elettricista per la sostituzione della vecchia presa con una nuova.
10. Proteggere il cavo di alimentazione evitando che venga calpestato o schiacciato, prestando particolare attenzione alle spine, alle scatole di derivazione ed al punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente accessori indicati dal produttore.
12. Utilizzare esclusivamente con carrello, supporto, treppiedi, staffe o tavolo indicati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Qualora si utilizzi un carrello, fare attenzione durante il movimento dell'apparecchio al fine di evitare danni causati da un'eventuale caduta.
13. Scollegare l'apparecchio in caso di temporali con fulmini o quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
14. Richiedere sempre l'intervento di personale tecnico qualificato. L'assistenza è necessaria qualora l'apparecchio abbia subito dei danni, ad esempio quando il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati, del liquido o degli oggetti siano penetrati al suo interno, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia caduto.
15. Non installare in un luogo di difficile accesso per la spina di alimentazione. L'unico modo per sospendere l'alimentazione all'apparecchio è quello di disinserire la spina; tale operazione deve poter essere accessibile in qualsiasi momento.
16. Non collocare l'apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o una scaffalatura.

Leggere le informazioni sulle normative FCC e i simboli relativi alle importanti precauzioni per la sicurezza situati sulla parte inferiore del sistema.

(iMT620, iMT702)

AVVERTENZA Una sostituzione non corretta della batteria può provocare il pericolo di esplosione. Sostituirla esclusivamente con batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente. Non esporre al calore eccessivo, come raggi solari, fiamme o simili.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA La batteria utilizzata per questo prodotto deve essere riciclata o smaltita opportunamente. Contattare il centro di riciclaggio locale per il corretto smaltimento della batteria.

(iMT620)

Tensione nominale: 3,7V Capacità: 1800mAh Tipo: McR18650

ALTEC LANSING – GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO (GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI PER UNIONE EUROPEA)

Che cosa copre questa garanzia?

Altec Lansing garantisce che i propri prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, salvo eccezioni indicate di seguito.

Qual è il periodo di copertura della garanzia?

Per i prodotti acquistati nell'Unione Europea la garanzia è valida per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto. Per i prodotti acquistati al di fuori dell'Unione Europea la garanzia è valida per un periodo di un anno a partire dalla data di acquisto. Eventuali garanzie implicite previste dalle leggi vigenti saranno soggette ai limiti di durata stabiliti nella garanzia limitata. Alcuni Stati e/o Stati membri dell'Unione Europea non consentono la limitazione della durata della garanzia implicita; in tal caso, la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile.

Che cosa non copre questa garanzia?

La presente garanzia non si applica a difetti, cattivo funzionamento o guasti dovuti a errata installazione, utilizzo improprio o abuso, mancato utilizzo o utilizzo errato delle informazioni fornite, utilizzo con apparecchiature non idonee o difettose. (Per informazioni sull'installazione, sul funzionamento e sull'utilizzo del prodotto, consultare la Guida fornita con il prodotto. Qualora si desideri un manuale aggiuntivo, sarà possibile scaricarlo dal sito www.alteclansing.com). La presente garanzia non copre i danni indiretti o accidentali. Alcuni Stati non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o indiretti, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non essere applicabile.

In che modo Altec Lansing rimedierà al problema?

Altec Lansing, a propria discrezione, riparerà o sostituirà il prodotto rivelatosi difettoso nei materiali o nella lavorazione. Se il prodotto non fosse più in produzione oppure non fosse disponibile, Altec Lansing potrà sostituire il prodotto con uno similare o migliore.

Come ottenere il servizio previsto dalla garanzia

Per ottenere la riparazione o la sostituzione di un prodotto, occorre contattare Altec Lansing tramite indirizzo di posta elettronica entro il periodo di garanzia (csupport@alteclansing.com). Sarà necessario fornire il proprio nome, indirizzo, indirizzo di posta elettronica, numero di telefono, data di acquisto e una descrizione completa del problema riscontrato. Negli Stati Uniti è possibile contattare Altec Lansing tramite telefono al numero 1-800-ALTEC88 (si consiglia di tenere a portata di mano le stesse informazioni). Qualora i prodotti dovessero presentare difetti nei materiali o nella lavorazione, Altec Lansing fornirà un'autorizzazione di reso e le istruzioni per la spedizione del reso. Le spese di spedizione del reso sono a carico del produttore e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. L'utente è responsabile della ricezione del prodotto da parte di Altec Lansing, pertanto è tenuto a garantire una corretta spedizione.

Effetto delle normative nazionali

La presente garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici, oltre ad eventuali altri diritti che possono variare da Stato a Stato. Gli utenti appartenenti all'Unione Europea potrebbero beneficiare di altri diritti derivanti dall'applicazione delle normative nazionali dei singoli Stati membri, atte a disciplinare la vendita dei prodotti Altec Lansing. La presente garanzia non entra in conflitto con tali diritti.

Le garanzie e i provvedimenti sopra citati sono le uniche forme di garanzia a disposizione dell'acquirente, sia nel caso in cui lo prevedano specifiche normative nazionali in vigore che per tutti quegli ambiti in cui risultano applicabili.

TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO ELETTRICO O ELETTRONICO A FINE VITA

Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale o il servizio locale di smaltimento rifiuti.

Willkommen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Altec Lansing-Produkts. Beachten Sie bitte vor der Einrichtung oder dem Betrieb des Produkts die Produktsicherheitsinformationen in diesem Dokument.

Gebrauchsanweisung

Bei Altec Lansing tun wir alles, was in unserer Macht steht, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren. Wir stellen energieeffiziente Produkte her, recyceln so viel wie möglich und minimieren die Papier- und Plastikmengen, die in unseren Verpackungs- und Werbematerialien zum Einsatz kommen.

Um den Papierverbrauch zu reduzieren, haben wir unsere Quick Connect-Anweisungen nicht auf ein separates Blatt Papier sondern auf die Laschen der Verpackung gedruckt.

Detailliertere Anweisungen zur Einrichtung und zum Betrieb Ihres Produkts finden Sie in unserer Online-Gebrauchsanweisung unter www.alteclansing.com/info.

Wir hoffen, dass Ihre Installation leicht und reibungslos verläuft, und dass Sie Ihr neues Altec Lansing-Soundsystem genießen.

Unterstützung anfordern

Wenn Sie die Antworten auf Ihre Fragen zur Einrichtung bzw. zum Leistungsverhalten auf dieser Verpackung nicht finden können, können Sie auch die häufig gestellten Fragen (FAQ) im Kundenservicebereich unserer Website unter www.alteclansing.com zurate ziehen. Falls Sie die gewünschten Informationen auch dort nicht finden und in Nordamerika leben, rufen Sie bitte unser Serviceteam an, und fragen um Rat, bevor Sie dieses Produkt als Garantiefall an Ihren Händler weiterleiten.

Tel: 800-258-3288 *(In den USA und Kanada gebührenfrei)*
E-Mail: csupport@alteclansing.com

Wenn Sie außerhalb von Nordamerika leben, besuchen Sie bitte unsere Website unter www.alteclansing.com, und wählen Sie Ihre Region oder Ihr Land aus, um den entsprechenden Vertriebspartner für Ihr Land zu identifizieren.

Internationaler Vertrieb

Internationale Kunden: Weitere Informationen zum Vertrieb von Altec Lansing Produkten in ihrem Heimatland finden Sie unter www.alteclansing.com, klicken Sie dort bitte auf Ihre Region.

Ihr Produkt registrieren

Besuchen Sie www.alteclansing.com, um Ihr Produkt online zu registrieren, damit wir Ihnen den bestmöglichen Service und technische Unterstützung bieten können.

Das Blitzsymbol warnt den Benutzer vor einer nicht abgeschirmten Spannung im Gehäuse, die so hoch sein kann, dass Personen einen elektrischen Schlag erleiden können.

Achtung: Nehmen Sie nicht den Gehäusedeckel (oder die Gehäuserückseite) ab, es besteht Gefahr eines elektrischen Schlags. Teile im inneren des Geräts können nicht vom Nutzer selbst repariert bzw. ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich im Servicefall an einen Fachhändler.

Das Ausrufezeichensymbol weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der mitgelieferten Bedienungsanleitung hin.

ACHTUNG

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diesen (gepolten) Stecker nicht mit einem Verlängerungskabel, einer Buchse oder einem anderen Anschluss, falls sich dessen Steckkontakte nicht vollständig in das Gegenstück einführen lassen.

WARNUNG

Bitte setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines elektrischen Schocks zu vermindern.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Dieses Gerät sollte vor Tropfen und Spritzern geschützt werden und keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, dürfen auf das Gerät gestellt werden.
6. Nur mit einem trockenen Tuch säubern.
7. Die Ventilationsöffnungen nicht blockieren. Führen Sie die Installationen den Anweisungen des Herstellers entsprechend durch.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B. Radiatoren, Warmlufteintrittsöffnungen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufstellen.
9. Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten bzw. geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker verfügt über zwei Stifte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker hat zwei Stifte und einen weiteren Erdungsstift. Der breitere Stift bzw. der dritte Stift sind für Ihre Sicherheit gedacht. Wenn der Stecker des Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, ziehen Sie einen Elektriker zurate, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
10. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzkabel tritt und schützen Sie es davor, geknickt zu werden – vor allem an den Steckern, Verlängerungsleitungen und an den Stellen, an denen es aus dem Gerät austritt.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Befestigungen/Zubehörteile.
12. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät gelieferten Wagen, Ständer, Stativ, Tisch oder entsprechender Halterung. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wagen mit dem Gerät bewegen, um Verletzungen durchein mögliches Umfallen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie bei Gewittern oder im Fall, dass das Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden soll, den Stecker aus der Steckdose.
14. Wenden Sie sich im Servicefall bitte stets an qualifiziertes Fachpersonal. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Art beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät hineingelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht korrekt funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. Nicht an einer Stelle aufbauen, an der der Zugriff zum Netzstecker verhindert wird. Das Ziehen des Netzsteckers ist die einzige Art, um sicherzustellen, dass keinerlei Strom im Gerät ist. Diese Option muss jederzeit leicht zugänglich sein.
16. Stellen Sie das Gerät nicht an einer abgeschlossenen Fläche (z. B. in einem Bücherregal oder Schrank) auf.

Beachten Sie bitte die FCC-Informationen und die Sicherheitslogos auf der Unterseite des Geräts.

(iMT620, iMT702)

ACHTUNG Wird der Akku falsch ersetzt, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie ihn nur durch einen gleichen oder äquivalenten Batterietyp. Setzen Sie den Akku niemals übermäßiger Hitze wie z.B. durch Sonne, Feuer, etc. aus.

ENTSORGUNG DES AKKUS Der in diesem Produkt verwendete Akku muss ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Informationen zur ordnungsgemäßen Verwendung und Entsorgung des Akkus erhalten Sie bei Ihrem lokalen Recyclinghof.

(iMT620)

Nennspannung: 3;7 V Kapazität: 1800mAh Typ: McR18650

Garantie

ALTEC LANSING ZWEIJÄHRIGE HERSTELLERGARANTIE

Worauf bezieht sich die Garantie?

Altec Lansing garantiert, dass seine Produkte keine Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, mit Ausnahme der unten dargestellten Fälle.

Wie lange gilt die Garantie?

Für Geräte, die innerhalb der Europäischen Union erworben wurden, erstreckt sich die Garantie auf einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum. Für Geräte, die nicht innerhalb der Europäischen Union erworben wurden, erstreckt sich die Garantie auf einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum.

Worauf bezieht sich die Garantie nicht?

Diese Garantie gilt nicht für Defekte, Fehlfunktionen oder Ausfälle, die auf Folgendes zurückzuführen sind: Fehlerhafter Anschluss, unsachgemäßer Gebrauch oder Nichtbefolgung der Produktanleitungen, Missbrauch, oder Verwendung mit nicht zulässigen, nicht beabsichtigten oder defekten Geräten. (Informationen über korrekten Anschluss, Betrieb und Verwendung finden Sie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung. Wenn Sie eine weitere Bedienungsanleitung benötigen, können Sie diese unter www.alteclansing.com herunterladen.) Diese Garantie übernimmt ebenfalls keine Folge- und beiläufigen Schäden. Manche Staaten erlauben keinen Ausschluss von Folge- und beiläufigen Schäden. Daher trifft die obenstehende Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zu.

Was tut Altec, um das Problem zu beheben?

Altec Lansing hat die Wahl, Produkte mit Material- oder Herstellungsfehlern entweder zu reparieren oder zu ersetzen. Wenn Ihr Produkt nicht mehr hergestellt wird oder nicht verfügbar ist, liegt es Ermessen von Altec Lansing, Ihnen ein ähnliches Altec Lansing-Produkt zur Verfügung zu stellen.

So erhalten Sie die Garantieleistungen

Um ein Produkt innerhalb der Garantiezeit reparieren oder ersetzen zu lassen, wenden Sie sich bitte an den Altec Lansing Kundenservice telefonisch unter 0800 789 6789, oder per E-Mail unter kundenservice@alteclansing.com). Bitte geben Sie Ihren Namen, Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, das Kaufdatum des Geräts und eine vollständige Beschreibung des Problems an. Wenn das Problem tatsächlich mit dem Material oder der Herstellung zusammenhängt, wird Ihnen Altec Lansing eine Rücksendungsgenehmigung und Anweisungen für die Rücksendung zukommen lassen. Rücksendungen erfolgen zu Lasten des Kunden und müssen den ursprünglichen Kaufbeleg enthalten. Sie sollten die Sendung angemessen versichern, da Sie für das Produkt verantwortlich sind, bis es bei Altec Lansing ankommt.

Welchen Einfluss hat die staatliche Gesetzgebung auf meine Rechte?

Diese Garantie bietet Ihnen bestimmte Rechte. Darüber hinaus können Ihnen weitere Rechte zustehen, die von Staat zu Staat unterschiedlich sein können. Beachten Sie bitte, dass Sie in der Europäischen Union als Verbraucher möglicherweise nach nationaler Gesetzgebung der EU-Mitgliedsstaaten andere Rechte bezüglich des Verkaufs der Güter von Altec Lansing haben. Diese Rechte werden von dieser Garantie nicht beeinflusst.

Die oben dargestellten beschränkten Garantien und Rechtsmittel stehen ausschließlich dem Käufer zu, wenn und sofern dies unter anwendbarem Recht gültig und durchsetzbar ist.

ENTSORGUNG ALTER ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden sollte. Es muss vielmehr bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt vorschriftsmäßig entsorgt wird, helfen Sie dabei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu verhindern, die anderenfalls durch ungeeignete Entsorgung dieses Produkts auftreten könnten. Durch das Recycling von Materialien können natürliche Ressourcen geschont werden. Detailliertere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem örtlichen Rathaus oder dem Entsorgungsdienst für Ihre Haushaltsabfälle.

Поздравляем с приобретением нового продукта компании Altec Lansing. Перед установкой или использованием продукта ознакомьтесь с информацией о технике безопасности, содержащейся в этом документе.

Руководство пользователя

Компания Altec Lansing прилагает все усилия для снижения влияния нашего производства на окружающую среду. Мы производим устройства с низким уровнем энергопотребления, по мере возможности занимаемся переработкой и повторным использованием материалов, а также сводим к минимуму количество бумаги и пластика, которые используются в упаковке и рекламных материалах.

В целях снижения расхода бумаги, мы печатаем инструкции Quick Connect на клапанах коробки, а не на отдельных листах.

Для того чтобы получить более подробную информацию об установке и эксплуатации, ознакомьтесь с интерактивным руководством пользователя на веб-сайте www.alteclansing.com/info.

Надеемся, что установка прошла легко и просто, и вы наслаждаетесь своей новой звуковой системой Altec Lansing.

Поддержка

Если вы у вас возникли вопросы по установке и использованию, ответы на которые вы не можете найти в этой упаковке, ознакомьтесь также с разделом вопросов и ответов на веб-сайте службы поддержки клиентов: www.alteclansing.com. Жители Северной Америки, которые не смогли получить необходимую информацию, перед обращением к продавцу в соответствии с политикой возврата продукции могут обратиться за помощью в отдел службы поддержки клиентов компании.

Тел.: 800-258-3288 *(В США и Канаде звонок бесплатный)*
Электронная почта: csupport@alteclansing.com

Жители других регионов могут посетить веб-сайт компании по адресу www.alteclansing.com и указать регион для поиска регионального дистрибьютора.

Международное распространение

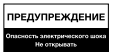
Для иностранных покупателей. Для получения информации о распространении продукции Altec Lansing в вашей стране посетите наш сайт www.alteclansing.com и выберите свой регион.

Регистрация продукта

Для получения более качественного обслуживания и технической поддержки зарегистрируйте продукт через Интернет, посетив веб-сайт по адресу: www.alteclansing.com.

Сведения о технике безопасности

Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии неизолированного «опасного напряжения» на корпусе, которое может быть достаточным для получения удара электрическим током.



Осторожно! Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель). Не рекомендуется осуществлять ремонт самостоятельно. В случае поломки обратитесь к квалифицированному специалисту.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике означает, что в прилагаемой к изделию документации содержатся важные указания по его эксплуатации и техническому обслуживанию.

ОСТОРОЖНО!

Во избежание поражения электрическим током в результате обнажения контактов не используйте данную (поляризованную) вилку с удлинителем и штепсельной и прочими розетками, если ее контакты не погружаются в гнезда полностью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для того чтобы предотвратить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию воды или влаги.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прочитайте данные инструкции.
2. Сохраните данные инструкции.
3. Учитывайте все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте данное изделие в непосредственной близости от воды. На данное изделие не должна капать или проливаться вода; любые наполненные жидкостью предметы, такие как вазы, не должны находиться в непосредственной близости от изделия.
6. Протирайте изделие только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте изделие в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла, таких как отопительные батареи, обогреватели, печи и другие выделяющие тепло устройства (в том числе усилители).
9. Не нарушайте правил техники безопасности в отношении поляризованных или заземляющих вилок. Поляризованные вилки имеют два контакта: узкий и широкий. Заземляющие вилки имеют два обычных контакта и один заземляющий. Широкий контакт или третий штырь предназначены для обеспечения безопасности. Если прилагаемая вилка не подходит к розетке, обратитесь к электрику для замены старой розетки.
10. Не располагайте шнур питания в местах, где на него могут наступить, и не допускайте его защемления, в особенности в области вилки, электрической розетки и места выхода шнура из изделия.
11. Используйте только те приспособления и аксессуары, которые указаны изготовителем.
12. Используйте изделие только с тележкой, подставкой, штативом, держателем или столом, которые указаны изготовителем или продаются вместе с изделием. При перевозке изделия на тележке соблюдайте осторожность во избежание травмирования в результате опрокидывания.
13. Отключайте изделие во время грозы или на время длительного прекращения использования.
14. В случае любой неполадки обращайтесь к квалифицированным специалистам. Ремонт изделия необходим при любом повреждении, например повреждении шнура питания или вилки, попадании внутрь изделия посторонних предметов, выхода из строя в результате воздействия воды или влаги, падения, при неполадках в работе.
15. Не осуществляйте установку в местах, где затруднен доступ к розетке. Разъединение вилки и розетки – это единственный способ полностью прекратить питание изделия, поэтому они должны быть доступны в любое время.
16. Не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве (например, на книжной полке или в шкафу).

Ознакомьтесь с информацией об FCC и важными эмблемами, связанными с техникой безопасности, на нижней части устройства.

(iMT620, iMT702)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неправильная замена аккумулятора может привести к взрыву. Заменяйте аккумулятор только аккумулятором того же типа. Предохраняйте его от нагревания и воздействия солнечного света и огня.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА. Используемые в данном изделии аккумуляторы подлежат переработке или утилизации. За информацией о переработке и утилизации аккумуляторов обращайтесь в местный центр переработки.

(iMT620)

Номинальное напряжение: 3,7 В. Емкость: 1800mAh Тип: McR18650

ОГРАНИЧЕННАЯ ГОДИЧНАЯ ГАРАНТИЯ (ОГРАНИЧЕННАЯ ДВУХГОДИЧНАЯ ГАРАНТИЯ ДЛЯ СТРАН ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА) КОМПАНИИ ALTEC LANSING

На что распространяется гарантия?

Компания Altec Lansing гарантирует, что ее изделия не содержат дефектов материала или изготовления, за исключением перечисленных ниже.

Каков период действия гарантии?

Для изделий, приобретенных в странах ЕС, данная гарантия действительна в течение двух лет с момента покупки. Для изделий, приобретенных не в Европе, данная гарантия действительна в течение одного года с момента покупки. Условия любой обязательной гарантии теряют силу в момент истечения периода действия ограниченной гарантии. В некоторых странах и странах-участниках ЕС не допускаются ограничения на период действия обязательной гарантии, в таком случае вышеуказанное ограничение недействительно.

На что не распространяется гарантия?

Данная гарантия не распространяется на любые повреждения, неисправности и поломки, возникшие в результате: неправильной установки, неправильного применения или несоблюдения инструкций к изделию, нарушения условий эксплуатации или использования с неподходящим, неприспособленным или неисправным оборудованием. (Информация о правилах установки, эксплуатации и использования содержится в руководстве, поставляемом в комплекте с изделием. Если вам необходимо руководство по замене изделия, вы можете загрузить его с сайта www.alteclansing.com). Гарантия не распространяется также на косвенные и случайные повреждения. Законы некоторых государств не позволяют исключать из гарантийного обязательства случаи косвенного или случайного повреждения, поэтому вышеуказанное ограничение в таких странах не действует.

Какие действия предпринимает компания Altec Lansing для решения проблемы?

Компания Altec Lansing по своему усмотрению заменяет или ремонтирует любое изделие, содержащее дефекты материала или изготовления. Если данное изделие больше не производится или его нет в наличии, компания Altec Lansing по своему усмотрению может заменить его подобным или лучшим изделием собственного производства.

Как получить гарантийное обслуживание

Для получения гарантийного обслуживания изделия, находящегося на гарантии, вам необходимо связаться с компанией Altec Lansing в течение гарантийного периода по электронной почте (csupport@alteclansing.com). Вам следует указать ваше имя, почтовый адрес, электронный адрес, номер телефона, дату покупки и привести полное описание вашей проблемы. В США вы можете также связаться с компанией Altec Lansing по телефону 1-800-ALTEC88 и сообщить ту же самую информацию. Если проблема связана с дефектами материала или изготовления, Altec Lansing предоставит вам право на возврат и инструкции по возвращению изделия. Возврат осуществляется за счет покупателя и должен сопровождаться документами, подтверждающими покупку изделия. Процедура возврата должна быть выполнена надлежащим образом, т.к. покупатель несет ответственность за изделие до момента получения изготовителем.

Каким образом законы отдельных государств могут повлиять на ваши права?

Данная гарантия обеспечивает вас определенными правами, кроме того, вы можете обладать и другими правами в зависимости от государства, в котором вы находитесь. Обратите внимание ,что в странах ЕС, вы как покупатель обладаете другими законными правами согласно государственному законодательству стран-участников ЕС, регулирующему торговлю продукцией Altec Lansing. Данная гарантия не может повлиять на эти права.

Вышеуказанные ограниченные гарантии и меры правовой защиты являются единственными гарантиями и мерами правовой защиты, которыми может располагать покупатель, если они обоснованы и обеспечены правовой санкцией в соответствии с законом.

УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Этот символ на изделии или его упаковке означает, что данное изделие нельзя утилизировать, как бытовые отходы. Его следует отвезти в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. С помощью правильной утилизации изделия вы помогаете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неуместным удалением изделия с другими отходами. Переработка материалов помогает сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке данного изделия свяжитесь с локальным офисом в вашем городе или со службой утилизации бытовых отходов.

Hyvä asiakas

Onnittelemme sinua Altec Lansing -tuotteen ostosta. Ole hyvä ja tarkista tästä dokumentista tärkeät tuoteturvallisuustiedot ennen tuotteen asennusta tai käyttöä.

Käyttöohjeet

Me Altec Lansingilla pyrimme parhaamme mukaan minimoimaan vaikutuksemme ympäristöä kohtaan. Me valmistamme energiaa säästäviä tuotteita, kierrättäen aina mahdollisuuksien mukaan ja minimoiden pakkauksiin ja esitemateriaaleihin käyttämämme paperin ja muovin määrää.

Voidaksemme vähentää paperinkulutusta pikaliitäntäohjeemme on painettu pakkauksen siivekkeisiin erillisen paperiarkin sijasta.

Yksityiskohtaisemmat asennus- ja ja käyttöohjeet löydät verkko-oppaastamme osoitteessa www.alteclansing.com/info.

Toivomme, että asennuksesi sujuu vaivattomasti ja helposti ja että tulet nauttimaan uudesta Altec Lansing äänijärjestelmästäsi.

Näin saa opastusta

Mikäli et löydä vastausta kysymyksiin asetuksista ja suorituskyvystä tästä pakkauksesta, voit myös tutustua verkkosivustomme www.alteclansing.com asiakastukisivun usein esitetyt kysymykset (UKK) -osioon. Jos asut Pohjois-Amerikassa, etkä löydä tarvitsemiasi tietoja, soita asiakaspalvelutiimillemme ja kysy asiasta ennen kuin palautat tämän tuotteen jälleenmyyjälle jälleenmyyjän palautusmenettelyn mukaisesti.

Puh: +1 800-258-3288 *(maksuton USA:ssa ja Kanadassa)*
S-posti: csupport@alteclansing.com

Jos asut Pohjois-Amerikan ulkopuolella, vieraile kotisivustossamme osoitteessa www.alteclansing.com, ja etsi oman maasi jakelija valitsemalla ensin alueesi.

Kansainvälinen jakelu

Kansainväliset asiakkaat: hakiessanne tietoja Altec Lansing -tuotteiden jakelusta omassa maassanne vierailkaa osoitteessa www.alteclansing.com ja napsauttakaa omaa aluettanne.

Tuotteen rekisteröinti

Rekisteröi tuote vierailemalla osoitteessa www.alteclansing.com, jolloin voimme tarjota sinulle mahdollisimman hyvää palvelua ja teknistä tukea.

Nuolikärkinen salama tasasivuisen kolmion sisällä on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tuotteen kuoren sisällä olevasta eristämättömästä vaarallisesta jännitteestä, jonka voimakkuus voi riittää aiheuttamaan ihmisille sähköiskun vaaran.

Varoitus: Sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä irrota kuorta (tai takalevyä). Sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Anna kaikki huoltotoimet ammattitaitoisen huollon henkilökunnalle.

Huutomerkki tasasivuisen kolmion sisällä on tarkoitettu herättämään käyttäjä huomioimaan tärkeät käyttö- ja huolto-ohjeet laitteen mukana tulleessa kirjallisuudessa.

VAARA

Sähköiskun välttämiseksi älkää käyttäkö tätä (napaistettua) pistoketta jatkojohdon, pistorasian tai muun liittimen kanssa, ellei pistokkeen piikkejä voi työntää täysin sisään niin, ettei niitä jää paljaaksi.

VAROITUS

Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä jätä tätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

1. Lue tämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden läheisyydessä. Tälle laitteelle ei saa tippua tai roiskahtaa nesteitä, eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteillä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla.
7. Älä tuki mitään tuuletusaukkoja. Asenna tuote valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpatterit, lämmittimet, uunit tai muut lämpöä tuottavat laitteen (vahvistimet mukaan lukien).
9. Älä poista käytöstä mitään turvavarustetta, kuten pistokkeen suojamaadoitusta. Napaistetussa pistokkeessa on kaksi piikkiä, joista toinen on leveämpi. Suojakosketinpistotulpassa on kaksi piikkiä ja maadoitusjousiliittimet. Kolmas leveä piikki on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää. Jos mukana toimitettu pistoke ei sovi pistorasiaan, hanki sähköasentaja vaihtamaan vanhentunut pistorasia uuteen.
10. Suojaa verkkovirtajohto niin, ettei sen päälle astuta tai se joudu puristuksiin erityisesti pistokkeiden ja kodinkoneiden lähellä sekä kohdassa, jossa johto tulee ulos laitteesta.
11. Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita/lisävarusteita.
12. Käytä laitetta ainoastaan valmistajan määrittämillä tai laitteen mukana myydyillä pyörillä, telineellä, kolmijalalla, kannattimella tai pöydällä. Käytettäessä pyöräalustaa ole varovainen siirrettäessä alusta/laite-yhdistelmää välttääksesi kaatumisen aiheuttamat vammat.
13. Irrota tämä laite sähköverkosta ukkosilman ajaksi tai kun sitä ei tulla käyttämään pitkään aikaan.
14. Anna kaikki huoltotoimet ammattitaitoisen huollon henkilökunnalle. Huolto on tarpeen, jos laite on vaurioitunut jollakin tavalla, kuten verkkojohto on vaurioitunut, nestettä tai esineitä on kaatunut laitteelle, laite on joutunut sateeseen tai alttiiksi kosteudelle, ei toimi normaalisti tai se on pudotettu.
15. Älä asenna paikkaan, jossa virtajohdon pistokkeeseen on hankala päästä käsiksi. Virtajohdon pistokkeen irrotus on ainoa tapa katkaista virta kokonaan tuotteesta, ja pistokkeeseen täytyy aina päästä helposti käsiksi.
16. Älä asenna laitetta ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai upotettuna kaappiin.

Lukekaa FCC-tiedot ja tärkeät turvallisuusmerkinnät laitteen pohjasta.

(iMT620, iMT702)

VAROITUS On olemassa räjähdysvaara, jos akku on vaihdettu väärin uuteen. Vaihtakaa tilalle ainoastaan sama tai vastaava akkutyyppi. Ei saa altistaa liian kuumalle, kuten auringonpaahde, avotuli jne.

(iMT620)

AKUN HÄVITTÄMINEN Tässä tuotteessa käytetty akku täytyy kierrättää tai hävittää oikealla tavalla. Kysykää paikallisesta kierrätyskeskuksesta neuvoja akun oikeasta käsittelystä ja hävittämisohjeista.

Nimellisjännite: 3,7 V Teho: 1800mAh Tyyppi: McR18650

FI

Takuu

ALTEC LANSINGIN YHDEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU (KAHDEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN UNIONISSA)

Mitä takuu kattaa?

Altec Lansing takaa, että sen tuotteet ovat vapaita materiaali- tai valmistusvioista seuraavassa esitetyin poikkeuksin.

Mikä on takuukausi?

Euroopan Unionissa ostetuille laitteille tämä takuu on voimassa kaksi vuotta ostopäivämäärästä. Muualla kuin Euroopan Unionissa ostetuille laitteille tämä takuu on voimassa yhden vuoden ostopäivämäärästä. Kaikkien lakiperusteisten takuiden kaudet raukeavat, kun rajoitettu takuu raukeaa. Eräät osavaltiot ja/tai Euroopan Unionin jäsenvaltiot eivät salli rajoituksia lakiperusteisten takuiden kestolle, joten edellä lausuttu rajoitus ei ehkä koske sinua.

Mitä takuu ei kata?

Tämä takuu ei kata mitään vikaa, virhetoimintoa tai virhettä, joita ilmenee johtuen väärästä asennuksesta, väärästä käytöstä tai tuoteohjeiden noudattamatta jättämisestä, väärinkäytöstä tai käytöstä sopimattomien tai viallisten laitteiden tai laitteiden, joita ei ole tähän käyttöön tarkoitettu, kanssa. (Tietoja oikeasta asennuksesta ja käytöstä on tuotteen mukana toimitetussa käyttöoppaassa. Tarvittaessa korvaavan käyttöohjeen voi ladata osoitteesta www.alteclansing.com.) Tämä takuu ei myöskään kata välillisiä tai sivuvahinkoja. Eräät valtiot eivät salli vastuukieltoja tai vastuun rajoituksia välillisistä tai sattumanvaraisista sivuvahingoista, joten edellä mainittu rajoitus ei ehkä koske sinua.

Mitä Altec Lansing tekee korjatakseen ongelman?

Oman harkintansa mukaan Altec Lansing korjaa tai vaihtaa tuotteen, jossa ilmenee materiaali- tai valmistusvika. Jos tuotetta ei enää valmisteta tai se on loppunut varastosta, Altec Lansing voi korvata tuotteen vastaavalla tai paremmalla Altec Lansing –tuotteella.

Kuinka takuupalvelu toimii?

Takuun kattaman tuotteen saa korjattavaksi tai vaihdettavaksi ottamalla yhteyden Altec Lansingiin takuukauden aikana sähköpostitse (csupport@alteclansing.com). Sähköpostiviestiin täytyy liittää oma nimi, osoite, sähköpostiosoite, puhelinnumero, ostopäivämäärä ja täydellinen selostus ilmenneestä ongelmasta. Yhdysvalloissa voit vaihtoehtoisesti soittaa Altec Lansingiin puhelinnumeroon 1-800-ALTEC88. Valmistaudu kertomaan samat tiedot. Jos ongelma liittyy materiaali- tai valmistusvikaan, Altec Lansing antaa palautusoikeuden ja palautuslähetyksen ohjeet. Palautuslähetyksen kulut ovat asiakkaan vastuulla ja palautuksen mukana täytyy lähettää alkuperäinen ostotosite. Lähetys kannattaa vakuuttaa, koska lähettäjä on vastuussa tuotteessa siihen saakka, kunnes se saapuu Altec Lansingille.

Kuinka lait vaikuttavat oikeuksiisi?

Tämä takuu antaa sinulle määrättyjä lakiperusteisia oikeuksia ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka eri valtioissa ovat erilaisia. Huomioikaa, että Euroopan Unionissa kuluttajalla saattaa olla muita Euroopan Unionin jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön mukaisia oikeuksia, jotka koskevat kauppaa Altec Lansingin tavaroilla. Tämä takuu ei vaikuta niihin oikeuksiin.

Edellä rajoitetut takuut ja korvaukset ovat ainoat ostajan saamat takuut ja korvaukset, jos ne ovat voimassa soveltuvien lakien mukaan ja ainoastaan niiden laajuuteen saakka.

VANHOJEN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Tämä merkki tuotteessa tai sen pakkauksessa ilmaisee, ettei tätä tuotetta saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se täytyy toimittaa soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätykseen. Varmistamalla tämän tuotteen hävittämisen oikealla tavalla autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle mahdollisia haitallisia vaikutuksia, joita muuten saattaisi aiheutua tämän tuotteen väärästä jätekäsittelystä. Materiaalien kierrätys auttaa säilyttämään luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saa ottamalla yhteyden paikallisiin jätteenkeräyksestä vastaaviin viranomaisiin tai kotitalousjätteen keräysyhtiöön.

Grattis till ditt köp av en ny produkt från Altec Lansing. Hänvisa till den viktiga produktinformation om säkerhet som finns i detta dokument innan produkten installeras och används.

Bruksanvisning

Vid Altec Lansing gör vi allt vi kan för att minimera vår påverkan på miljön. Vi tillverkar energisnåla produkter, återvinner när det är möjligt och minimerar mängden papper och plast som används i vårt emballage och reklammaterial.

För att reducera pappersförbrukningen är våra “Instruktioner för snabbanslutning” tryckta på kartingens flikar, istället för på ett separat pappersark.

Mer detaljerade installations- och funktionsbeskrivningar finns i vår bruksanvisning online på www.alteclansing.com/info.

Vi hoppas att installationen går smidigt och enkelt och att du kommer att få glädje av ditt nya ljudsystem från Altec Lansing.

Få hjälp

Om du inte kan hitta svaren på dina frågor om installation och funktion i detta paket kan du också läsa vanliga frågor och svar (FAQ) i avsnittet för kundsupport på vår webbplats www.alteclansing.com. Om du bor i Nordamerika och fortfarande inte hittar den information du behöver, ring vår kundtjänst för hjälp innan du återlämnar produkten till din återförsäljare.

Tel: 800-258-3288 *(Kostnadsfritt i USA och Kanada)*
E-post: csupport@alteclansing.com

Om du bor utanför Nordamerika, besök vår webbplats på www.alteclansing.com och ange din region för att hitta ditt lands återförsäljare.

Internationell distribution

Internationella kunder: För information rörande distributionen av Altec Lansing-produkter i ditt land, besök www.alteclansing.com och klicka på din region.

Registrera din produkt

Besök www.alteclansing.com för att registrera din produkt online, så vi kan ge dig bästa möjliga service och tekniska support.

Säkerhetsinformation

Blixten inuti en liksidig triangel varnar användaren för närvaron av oisolerad "farlig spänning" inom produktens hölje som kan vara av tillräcklig omfattning för att utgöra en risk för elektriska stötar.

Varning: För att förebygga risken för elektriska stötar, ta inte bort höljet (eller baksidan). Innehåller inga delar för självservice. Överlåt service till behörig servicepersonal.

Utropstecknet inuti en liksidig triangel varnar användaren för närvaron av viktiga drift- och underhållsinstruktioner (service) i de dokument som medföljer apparaten.

VARNING

För att förhindra elektriska stötar, använd inte denna (polariserade) kontakt med en förlängningssladd, uttag eller andra utlopp om inte stiften kan införas fullständigt för att förhindra att stiften exponeras.

VARNING

För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte apparaten för regn eller fukt.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Läs dessa instruktioner.
2. Spara dessa instruktioner.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten nära vatten. Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och vätskefylla föremål, såsom blomvaser, får inte placeras ovanpå apparaten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte i närheten av några värmekällor som element, värmegaller, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
9. Kringgå inte säkerhetssyftet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har 2 stift varav ett är bredare än det andra. En jordad kontakt har 2 stift och ett jordstift. Det breda stiftet respektive jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.
10. Se till att inte trampa på eller klämma strömkabeln och dess kontakter, eluttag, och där kablarna och kontakterna lämnar apparaten.
11. Använd endast tillbehör som specificerats av tillverkaren.
12. Använd endast med vagn, ställning, stativ, hållare eller bord som specificerats av tillverkaren eller säljs tillsammans med apparaten. När en vagn används, var försiktig när du flyttar vagnen/apparaten för att undvika skador vid tippning.
13. Dra ut alla kontakter från apparaten under blixtoväder eller när den står oanvänd under längre perioder.
14. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Underhåll krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. strömkabeln eller dess kontakt är skadad, vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, den har utsatts för regn eller fukt, fungerar inte normalt eller blivit tappad.
15. Installera inte i ett område som hindrar åtkomst till strömkontakten. Strömkontakten måste alltid vara lättillgänglig för bara genom att dra ut den kan du helt stänga av strömmen till produkten.
16. Installera inte enheten i ett begränsat utrymme, såsom en bokhylla eller inbyggt skåp.

Läs FCC-informationen och viktiga säkerhetssymboler på enhetens undersida.

(iMT620, iMT702)

VARNING Vid felaktigt batteribyte föreligger risk för explosion. Ersätt bara med samma eller liknande batterityp. Utsätt inte för stark värme t.ex. solsken, brand eller liknande.

BATTERIBORTSKAFFANDE Batteriet som används i denna produkt måste återvinnas eller bortförskaffas på ett korrekt sätt. Kontakta din närmaste återvinningsstation för korrekt batterihantering och bortförskaffning.

(iMT620)

Märkspänning: 3,7V kapacitet: 1800mAh typ: McR18650

ALTEC LANSING HAR 1 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI
(TVÅ ÅR BEGRÄNSAD GARANTI INOM EUROPEISKA UNIONEN)

Vad täcks av garantin?

Altec Lansing garanterar att dess produkter skall vara fria från fel i material eller utförande, med de undantag som anges nedan.

Hur länge är täckningen?

För enheter som köpts i Europeiska unionen, är det två års garanti från inköpsdatum. För enheter som inte köpts i Europeiska unionen, är det ett års garanti från inköpsdatum. Villkoren i alla garantier som följer enligt lag skall upphöra att gälla när din begränsade garanti upphör att gälla. Vissa stater och/eller medlemsstater i Europeiska unionen tillåter inte begränsningar av hur länge en underförstådd garanti varar, så ovanstående begränsning kanske inte berör dig.

Vad täcks inte av garantin?

Denna garanti täcker inte någon defekt störning eller fel som uppstår av: felaktig installation; felaktig användning eller underlåtenhet att följa produktens instruktioner; missbruk; eller användning av olämplig, oavsiktlig eller felaktig utrustning. (För information om korrekt installation, drift och användning hänvisas till den bruksanvisning som medföljer produkten. Om du behöver en ny bruksanvisning kan du ladda ner den på www.alteclansing.com.) Även följdskador och indirekta skador är inte ersättningsgilla enligt denna garanti. Vissa stater tillåter inte friskrivning från eller begränsningar av tillfälliga eller indirekta skador, så det är inte säkert att ovanstående friskrivning eller begränsning berör dig.

Vad kommer Altec Lansing göra för att åtgärda problemet?

Altec Lansing kommer att, efter eget val, reparera eller byta ut varje produkt som visar sig vara defekt i material eller utförande. Om din produkt inte längre tillverkas, eller är slut i lager, kan Altec Lansing ersätta din produkt med en likvärdig eller bättre produkt från Altec Lansing.

Hur man får garantiservice

För att få en produkt som täcks av garanti reparerad eller utbytt, måste du kontakta Altec Lansing under garantiperioden via e-post (csupport@alteclansing.com). Du måste inkludera följande i din e-post, ditt namn, adress, e-postadress, telefonnummer, inköpsdatum och en komplett beskrivning av problemet som du upplever. I USA kan du alternativt kontakta Altec Lansing per telefon på 1-800-ALTEC88 – var beredd på att tillhandahålla samma information. Om problemet verkar vara relaterat till ett fel i material eller utförande, kommer Altec Lansing att förse dig med en godkännelse för återsändelse och instruktioner för returnering. Fraktkostnader sker på kundens bekostnad, och återsändelsen måste åtföljas av det ursprungliga inköpskvittot. Du bör försäkra försändelsen eftersom du är ansvarig för produkten tills den anländer hos Altec Lansing.

Hur påverkar statslagar dina rättigheter?

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från land till land. Observera att i Europeiska unionen, kan du som konsument ha andra juridiska rättigheter enligt nationell lagstiftning av EU:s medlemsstater om försäljning av varor från Altec Lansing. Dessa rättigheter påverkas inte av denna garanti.

Ovanstående begränsade garantier och lösningar är endast till förfogande för köparen, om och i den utsträckning som är giltig och verkställbar enligt tillämpad lagstiftning.

BORTFÖRSKAFFANDE AV GAMMAL ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Denna symbol på produkten eller emballaget indikerar att denna produkt inte får hanteras som hushållsavfall. Istället skall den överlämnas till gällande uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa att denna produkt hanteras på rätt sätt, bidrar du till att förebygga eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, vilket annars kan orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. Återvinning av material bidrar till att bevara naturresurser. För ytterligare information om återvinning för denna produkt, kontakta din lokala myndighet eller din sophämtningstjänst.

ALTEC LANSING®

www.alteclansing.com

HEADQUARTERS 535 Rte. 6 & 209, Milford, PA 18337-0277 • 800-ALTEC-88. 570-296-4434. • Fax 570-296-6887

EUROPE Scorpius 140, 2132 LR Hoofddorp, The Netherlands

ASIA/PACIFIC 23/F, Office Tower, Shun Hing Square Diwang Commercial Centre, 5002 Shen Nan Dong Road, Shenzhen, China 518008

©2009 Plantronics, Inc. All rights reserved.

ALTEC, ALTEC LANSING and the Altec Lansing logo are trademarks or registered trademarks of Altec Lansing, a division of Plantronics, Inc.

Plantronics and the logo design are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc.

All other trademarks appearing herein are the property of their respective owners.

Designed by Altec Lansing in the USA. Made in China.

A13647-1 R01